

9. Rends, ô Être multiple, le bonheur aux mondes dont les cérémonies sont interrompues ! daigne contempler avec un regard plein d'une immense pitié des malheureux qui t'implorent !

10. Ce fruit de Diti, qui est l'énergie déposée par Kaçyapa dans le sein de sa femme, couvrant de ténèbres tous les points de l'horizon, s'accroît comme un feu auquel on jette du bois.

11. Mâitrêya dit : Celui auquel s'adressait ce discours, le bienheureux Brahmâ qui est né de lui-même, parla ainsi en souriant aux Dêvas, les charmant de sa belle voix.

12. Brahmâ dit : Les fils de mon intelligence, Sanaka et vos autres frères aînés, parcouraient les diverses régions de l'univers, en traversant le ciel, affranchis des désirs du monde.

13. Un jour ils se rendirent au ciel de Vichṇu, ce séjour révérend de tous les mondes, demeure du bienheureux Vâikunṭha, qui est la pureté même,

14. Où habitent des hommes ayant tous la forme de Vâikunṭha, et pour lesquels Hari a été l'objet d'un culte désintéressé.

15. C'est là que réside le bienheureux Âdipurucha, l'objet des paroles [sacrées], qui, après avoir fixé dans ce lieu sa nature exempte de passion, nous charme, nous qui lui sommes dévoués, en revêtant l'apparence du taureau [de la justice].

16. C'est là que le bois de Nâiḥçrêyasa, resplendissant d'arbres qui donnent tout ce qu'on leur demande, et qui sont parés de leurs richesses dans toutes les saisons, représente, en quelque sorte, sous une forme visible, la délivrance absolue.

17. Là, montés sur des chars avec leurs femmes, les Dêvas, dédaignant le souffle embaumé qui interrompt le cours de leurs pensées en leur apportant le parfum des Mâdhavîs pleins de nectar qui fleurissent au milieu de l'eau, chantent les histoires où leur maître paraît uni à la condition misérable de l'humanité.

18. Le bruit des voix réunies des colombes, des Kôkilas, des grues, des canards, des Tchâtakas, des cygnes, des perroquets, des alouettes et des paons s'interrompt à peine un instant, pendant que le Roi des abeilles chante en quelque sorte l'histoire de Hari.